

《聊聊买房的那些英语：首付、按揭、贷款、尾款》

说起“首付款”，大家应该都不陌生。这年头，啥都讲理财方案，买房、买车，付个首付就可以，这“首付款”真是个好东西，甚至还可以做到0首付新车开回家。

那你们知道“首付”英语怎么说吗？可不是first pay或者first payment哦！



Potential homebuyers look at property models in Tongxiang, Zhejiang province. ZHU DIFENG/FOR CHINA DAILY

1. “首付款”英语怎么说？

很多人从字面上以为“首付款”就是第一次付的款，错了！

down payment首付

down = in cash, 是我们在买东西时付的现金

Down payment也就是“（分期付款中的）头期款”

We are saving for a down payment on a house.

我们正攒钱支付买房的首付金。

I need to make the down payment for my new house.

我需要付我的新房子的首期款。

2. “尾款”英语怎么说？

既然有首付款就会有尾款。

尾款 ≠ last pay

“尾款”英语是balance

May we remind you that there is a balance due on your account?

请允许我们提醒您，在您的账户上有一笔到期的款项未结算。

3. “按揭、贷款”英语怎么说？

mortgage/ ' mɔ : r g r d ʒ /意思是“抵押；按揭”

loan /lo ʊ n/是“贷款”

We had to offer our house as a guarantee when getting the loan.

我们在贷款时不得不拿房子作抵押。